

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## RÅDET

## RÅDETS BESLUTNING

af 28. maj 2001

**om tilpasning af del V og VI og bilag 13 til de fælles konsulære instrukser samt bilag 6 (a) til Den Fælles Håndbog, for så vidt angår visum til længerevarende ophold med samme gyldighed som visum til kortvarigt ophold**

(2001/420/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 789/2001 af 24. april 2001 om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med behandling af visumansøgninger <sup>(1)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 790/2001 af 24. april 2001 om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med grænsekontrol og grænseovervågning <sup>(2)</sup>,

under henvisning til Den Franske Republiks initiativ, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilagene til de fælles konsulære instrukser og Den Fælles Håndbog bør tilpasses for at gøre det lettere at anvende Rådets forordning (EF) nr. 1091/2001 af 28. maj 2001 om fri bevægelighed for indehavere af visum til længerevarende ophold <sup>(3)</sup>.
- (2) Denne beslutning er et led i udbygningen af Schengen-reglerne i overensstemmelse med protokollen om disses integration i Den Europæiske Union, således som de er fastlagt i bilag A til Rådets afgørelse 1999/435/EF af 20. maj 1999 om definition af Schengen-reglerne med henblik på i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og traktaten om Den Europæiske Union at fastsætte retsgrundlaget for de bestemmelser og afgørelser, der udgør Schengen-reglerne <sup>(4)</sup>.
- (3) I medfør af artikel 1 og 2 i protokollen om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, deltager Danmark ikke i vedtagelsen af dette instrument, som derfor ikke er bindende

for og ikke finder anvendelse i Danmark. Inden seks måneder efter at Rådet har truffet afgørelse om denne beslutning til udbygning af Schengen-reglerne efter bestemmelserne i afsnit IV i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, træffer Danmark afgørelse om, hvorvidt det vil gennemføre denne beslutning i sin nationale lovgivning, jf. artikel 5 i protokollen om Danmarks stilling.

- (4) For så vidt angår Republikken Island og Kongeriget Norge udgør denne beslutning en udbygning af Schengen-reglerne ifølge den aftale, som Rådet for Den Europæiske Union indgik med disse to lande den 18. maj 1999 <sup>(5)</sup>.
- (5) I medfør af artikel 1 i protokollen om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, deltager Irland og Det Forenede Kongerige ikke i vedtagelsen af denne beslutning. Bestemmelserne i denne beslutning gælder derfor hverken for Irland eller for Det Forenede Kongerige, jf. dog bestemmelserne i artikel 4 i ovennævnte protokol —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Tredje afsnit i punkt 2.3 i del V i de fælles konsulære instrukser affattes således:

»Til ansøgere, der tilhører kategorierne i bilag 5 B, og hvis sager forelægges en central myndighed — udenrigsministeriet eller en anden myndighed — til høring (jf. konventionens artikel 17, stk. 2), udstedes ensartet visum og visum til længerevarende ophold med samme gyldighed som visum til kortvarigt ophold efter følgende procedure.«

<sup>(1)</sup> EFT L 116 af 26.4.2001, s. 2.

<sup>(2)</sup> EFT L 116 af 26.4.2001, s. 5.

<sup>(3)</sup> Se side 4 i denne Tidende.

<sup>(4)</sup> EFT L 176 af 10.7.1999, s. 1.

<sup>(5)</sup> EFT L 176 af 10.7.1999, s. 36.

*Artikel 2*

Del VI i de fælles konsulære instrukser ændres således:

- 1) I punkt 1.1 rubrikken »gyldig til«, andet afsnit:
  - a) den indledende sætning affattes således:

»Denne rubrik må kun udfyldes på fire måder:«
  - b) følgende litra indsættes:
    - d) Schengen-stat (angivelse af landekoder som i litra b)), der har udstedt det nationale visum til længerevarende ophold plus Schengen-stater.«
  - c) følgende tredje led indsættes:

— Hvis visummærkatet anvendes til udstedelse af et nationalt visum til længerevarende ophold, der i en periode på højst tre måneder fra den oprindelige udstedelsesdato har samme gyldighed som et ensartet visum til kortvarigt ophold, anføres i denne rubrik først den medlemsstat, der har udstedt det nationale visum til længerevarende ophold, og derefter ordene »Schengen-stater«.
- 2) I punkt 1.7 i rubrikken »visumkategori«, første afsnit, indsættes følgende punkt:

»D + C: Nationalt visum til længerevarende ophold med samme gyldighed som visum til kortvarigt ophold.«

*Artikel 3*

Bilag 13 til de fælles konsulære instrukser og bilag 6 (a) til Den Fælles Håndbog suppleres med et eksempel på, hvordan visummærkatet udfyldes ved udstedelse af nationalt visum til længerevarende ophold med samme gyldighed som ensartet visum til kortvarigt ophold, jf. bilaget til denne beslutning.

*Artikel 4*

Denne beslutning anvendes fra den 15. juni 2001.

*Artikel 5*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. maj 2001.

På Rådets vegne  
T. BODSTRÖM  
Formand

---

*BILAG***NATIONALT VISUM TIL LÆNGEREVARENDE OPHOLD MED SAMME GYLDIGHED SOM VISUM TIL KORTVARIGT OPHOLD (VDC)**

## EKSEMPEL 15

- I dette tilfælde suppleres rubrikken »gyldig til« med landekoden for det land, der har udstedt visum til længerevarende ophold plus ordene »Schengen-stater«.
  - I det valgte eksempel drejer det sig om nationalt visum til længerevarende ophold udstedt af Frankrig og med samme gyldighed som ensartet visum til kortvarigt ophold.
  - Visum til længerevarende ophold med samme gyldighed som visum til kortvarigt ophold påføres koden D + C.
-